

**Economic and Social Council**

Distr.: General  
23 May 2022  
English  
Original: French

---

**Economic Commission for Europe****Inland Transport Committee****Working Party on the Transport of Dangerous Goods**

**Joint Meeting of Experts on the Regulations annexed to the European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (ADN) (ADN Safety Committee)**

**Fortieth Session**

Geneva, 22–26 August 2022

Item 3 (c) of the provisional agenda

**Implementation of the European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (ADN): Interpretation of the Regulations annexed to AND**

**Corrections to the Regulations annexed to ADN****Section 3.2.3 of ADN, Table C – Typographical errors in UN Nos. 1268 and 3256****Transmitted by the Government of Germany\*, \*\***

1. Three entries for UN No. 1268 and one entry for UN No. 3256 have had a typographical error in the name in column (2) of Table C since the first edition of ADN 2009, in the English and German versions. The French and Russian versions are correct.
2. The names in German, English and French are as follows:

**German**

UN 1268

ERDÖLDESTILLATE, N.A.G. oder ERDÖLPRODUKTE, N.A.G (NAPHTA) 110 kPa < pD50 ≤ 175 kPa

ERDÖLDESTILLATE, N.A.G. oder ERDÖLPRODUKTE, N.A.G (NAPHTA) 110 kPa < pD50 ≤ 150 kPa

ERDÖLDESTILLATE, N.A.G. oder ERDÖLPRODUKTE, N.A.G (NAPHTA) pD50 ≤ 110 kPa

UN 3256

---

\* Distributed in German by the Central Commission for the Navigation of the Rhine under the symbol CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2022/32.

\*\* A/76/6 (Sect.20) para. 20.76.



ERWÄRMTER FLÜSSIGER STOFF, ENTZÜNDBAR, N.A.G., mit einem Flammpunkt über 60°C, bei oder über seinem Flammpunkt (ROHNAPHTALIN-GEMISCH)

### English

UN No. 1268

PETROLEUM DISTILLATES, N.O.S. or PETROLEUM PRODUCTS, N.O.S. (NAPHTA)

110 kPa < vp50 ≤ 175 kPa

PETROLEUM DISTILLATES, N.O.S. or PETROLEUM PRODUCTS, N.O.S. (NAPHTA)

110 kPa < vp50 ≤ 150 kPa

PETROLEUM DISTILLATES, N.O.S. or PETROLEUM PRODUCTS, N.O.S. (NAPHTA)

vp50 ≤ 110 kPa

UN No. 3256

ELEVATED TEMPERATURE LIQUID, FLAMMABLE, N.O.S. with flash-point above 60 °C, at or above its flash-point (MIXTURE OF CRUDE NAPHTHALINE)

### French

No ONU 1268

DISTILLATS DE PÉTROLE, N.S.A. ou PRODUITS PÉTROLIERS N.S.A. (NAPHTA)

110 kPa < pv50 ≤ 175 kPa

DISTILLATS DE PÉTROLE, N.S.A. ou PRODUITS PÉTROLIERS N.S.A. (NAPHTA)

110 kPa < pv50 ≤ 150 kPa

DISTILLATS DE PÉTROLE, N.S.A. ou PRODUITS PÉTROLIERS N.S.A. (NAPHTA)

pv50 ≤ 110 kPa

No ONU 3256

LIQUIDE TRANSPORTÉ À CHAUD, INFLAMMABLE, N.S.A., ayant un point d'éclair supérieur à 60 °C, à une température égale ou supérieure à son point d'éclair (MÉLANGE DE NAPHTALINE BRUTE)

## Proposal

3. In the English version, in 3.2.3, Table C, replace “NAPHTA” with “NAPHTHA” for the corresponding entries in UN No. 1268.

4. In the German version, in 3.2.3, Table C, replace “NAPHTA” with “NAPHTHA” for the corresponding entries in UN No. 1268 and replace “ROHNAPHTALIN-GEMISCH” with “ROHNAPHTHALIN-GEMISCH” for the corresponding entries in UN No. 3256.

## Justification

5. In German and English, instead of “naphta”, the correct spelling is “naphtha”, i.e. with “tha” at the end instead of “ta”. The French spelling seems correct, with only a “t” instead of “th”.

6. In the view of the German delegation, this is not an amendment to the Regulations annexed to ADN with effect from 1 January 2025, but a correction to the text of the Regulations. The delegation invites the secretariat to check whether notice of this correction should be communicated.